

تحليل بنود الأسئلة في كتاب دروس اللغة العربية تأليف للأستاذ إمام زركشي
والأستاذ إمام شباني



البحث العلمي

مقدم إلى كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا
لتوفية الشروط للحصول على الدرجة الجامعية

الباحث:

باختيار يوسف

رقم الطالب : ٢١١٠٤٠٢٠٠٢٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين
بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

يوجياكرتا

٢٠٢٥

إقرار أصالة البحث

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Bachtiar Yusuf
NIM : 221104020022
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi saya ini adalah asli hasil penelitian peneliti sendiri dan bukan plagiasi karya orang lain kecuali pada bagian-bagian yang dirujuk sumbernya.

Yogyakarta, 10 Juli 2025

Yang Menyatakan,



Bachtiar Yusuf

NIM. 21104020022

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

موافقة المشرف

SURAT PERSETUJUAN SKRIPSI

Hal : Persetujuan Skripsi

Lamp : 1 (satu) Naskah Skripsi

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan pembimbingan seperlunya, maka kami selaku Pembimbing berpendapat bahwa Skripsi Saudara:

Nama : Bachtiar Yusuf

NIM : 21104020022

Judul Skripsi : Analisis Butir Soal Buku "Durusul Lughah Al-'Arabiyyah" Karya

K.H. Imam Zarkasyi Dan K.H. Imam Syubani

تحليل عناصر الأسئلة من كتاب "دروس اللغة العربية" من تأليف الأستاذ الإمام زركشي والأستاذ الإمام شبان

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Program Studi Pendidikan Bahasa Arab (PBA) UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan.

Dengan ini kami mengharap agar Skripsi Saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh.

Yogyakarta, 1 Juli 2025

Pembimbing Skripsi,



Dr. Adhi Setiawan, S.Pd., M.Pd.

NIP. 198009012008011011

اعتماد لجنة المناقشة



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513056 Fax. (0274) 586117 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-2607/Un.02/DT/PP.00.9/08/2025

Tugas Akhir dengan judul : تحليل بنود الأسئلة في كتاب دروس اللغة العربية تأليف للأستاذ إمام زركشي والأستاذ إمام شبناني :

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : BACHTIAR YUSUF
Nomor Induk Mahasiswa : 21104020022
Telah diujikan pada : Rabu, 30 Juli 2025
Nilai ujian Tugas Akhir : A

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Valid ID: 68a7c23f23d89

Ketua Sidang

Dr. Adhi Setiyawan, S.Pd., M.Pd.
SIGNED



Valid ID: 68a7d6ada42ca

Penguji I

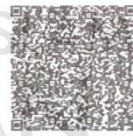
Dr. H. Zamakhsari, M.Pd.
SIGNED



Valid ID: 68a7206d924f9

Penguji II

Dr. Nasiruddin, M.Pd.
SIGNED



Valid ID: 68a7d8677b561

Yogyakarta, 30 Juli 2025
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Prof. Dr. Sigit Purnama, S.Pd.I., M.Pd.
SIGNED

الشعار

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا...^١

“Allah tidak membebani seseorang, kecuali menurut kesanggupannya.

Al-Baqarah (2:286)”

وَلَا تَهِنُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ^٢

“Janganlah kamu (merasa) lemah dan jangan (pula) bersedih hati, padahal kamu paling tinggi (derajatnya) jika kamu orang-orang mukmin.

Ali Imran (3:139)”

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

¹ Al-Qur'an Kemenag (Al-Baqarah, 2:286). <https://quran.kemenag.go.id/quran/per-ayat/surah/2?from=286&to=286>

² Al-Qur'an Kemenag (Ali Imran, 3:139). <https://quran.kemenag.go.id/quran/per-ayat/surah/3?from=139&to=139>

الإهداء

أهدى هذا البحث إلى:

قسم تعليم اللغة العربية

كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين

بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا

أبي و أمي

شكراً لكما على دعواتكما ودعمكما

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

ABSTRAK

Bachtiar Yusuf, *Analisis Butir Soal Buku Durusul Lughah Al-'Arabiyyah Karya K.H. Imam Zarkasyi dan K.H. Imam Syubani*. Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2025.

Buku ajar bahasa Arab yang baik harus memuat beberapa komponen, salah satunya adalah memuat *ikhtibarat*. *Ikhtibarat* yaitu kumpulan soal yang dapat mengukur kemampuan bahasa Arab siswa. Buku *Durusul Lughah Al-'Arabiyyah* karya K.H. Imam Zarkasyi dan K.H. Imam Syubani yang digunakan secara luas dalam pembelajaran bahasa Arab di lingkungan pesantren, khususnya Pondok Modern Darussalam Gontor, adalah salah satu buku ajar yang berisikan banyak latihan soal untuk menunjang pembelajaran siswa. Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis butir soal dalam. Fokus penelitian ini adalah bentuk-bentuk soal latihan, validitas teoritis soal berdasarkan aspek materi, konstruksi, dan bahasa, serta kelebihan dan kelemahan dari butir soal tersebut.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui dokumentasi dan telaah isi terhadap buku *Durusul Lughah Al-'Arabiyyah* Jilid I. Data dianalisis dengan menggunakan teknik analisis isi (content analysis) dan validitas teoritis butir soal dengan mengacu pada taksonomi Bloom serta pedoman penulisan soal yang baik dan benar.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa soal-soal dalam buku ini sebagian besar berbentuk soal objektif seperti pilihan ganda, menjodohkan, dan isian singkat, serta sebagian berbentuk soal uraian. Ditinjau dari validitas teoritisnya, sebagian besar soal memenuhi kriteria kelayakan materi, konstruksi, dan bahasa, namun masih ditemukan sejumlah butir soal yang kurang tepat dari segi kaidah penyusunan, ketepatan struktur bahasa Arab, dan relevansi dengan indikator pembelajaran. Kelebihan buku ini terletak pada penyajiannya yang sistematis serta kesesuaiannya dengan tingkat kemampuan santri pemula. Adapun kelemahannya mencakup kurangnya petunjuk pengerjaan soal, adanya butir soal yang bersifat ambigu, serta keterbatasan variasi soal dalam mengukur keterampilan berbahasa secara komprehensif.

Kata Kunci: Analisis Butir Soal, *Durusul Lughah Al-'Arabiyyah*, K.H. Imam Zarkasyi

الملخص

باختيار يوسف، تحليل بنود الأسئلة في كتاب دروس اللغة العربية تأليف للأستاذ
إمام زركشي وأستاذ إمام شباني. يوجياكرتا: كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة
سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا، ٢٠٢٥.

كتاب الدراسة الجيدة للغة العربية تجب أن تحتوي على عدة مكونات، أحدها
احتواءه على الاختيارات. والاختيارات هي مجموعة من الأسئلة التي يمكن أن تقيس مهارة
الطلاب في اللغة العربية. وكتاب دروس اللغة العربية تأليف للأستاذ إمام زركشي وأستاذ
إمام شباني الذي يستخدم على نطاق واسع في تعليم اللغة العربية في بيئة المعهد، وخاصة
معهد دار السلام الحديث كونتور، هو أحد كتاب الدراسية التي تحتوي على العديد من
الأسئلة التمرينية لدعم تعليم الطلاب. يهدف هذا البحث إلى تحليل بنود الأسئلة في كتاب
الدراسة. ويركز هذا البحث على أشكال أسئلة التمرين، والصلاحية النظرية للأسئلة على
أساس المادة والبناء واللغة، بالإضافة إلى نقاط القوة والضعف في هذه البنود.

يستخدم هذا البحث المدخل النوعي الوصفي. وقد تم استخدام تقنية جمع البيانات
من خلال التوثيق ومراجعة محتوى كتاب دروس اللغة العربية المجلد الأول. تم تحليل البيانات
باستخدام تقنية تحليل المضمون والصلاحية النظرية للعناصر الأسئلة بالرجوع إلى تاكسونوم
بلوم ودليل كتابة الأسئلة الجيدة والصحيحة.

أظهر النتائج أن الأسئلة في هذا الكتاب جاءت في معظمها على شكل أسئلة
موضوعية كالاختيار من متعدد والمطابقة والاستمارة القصيرة، وبعضها على شكل أسئلة
وصفية. أما من حيث الصلاحية النظرية، فإن معظم الأسئلة مستوفية لمعايير المادة والبناء
والجدوى اللغوية، ولكن مازال هناك عدد من الأسئلة أقل دقة من حيث قواعد الإعداد
ودقة تركيب اللغة العربية وملاءمتها لمؤشرات التعليم. أما مزايا هذا الكتاب فتتمثل في عرضه
المنهجي والتناسب مع مستوى مهارة الطلاب المبتدئين. بينما تكمن نقطة ضعفه في عدم

وجود تعليمات للعمل على الأسئلة، ووجود أسئلة غامضة، وتعدد الأسئلة التي تقيس المهارة اللغة بشكل شامل.

الكلمات المفتاحية: تحليل بنود الأسئلة، دروس اللغة العربية، الأستاذ إمام زركشي



كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي بنعمته وتوفيقه وتسديده استطاع الباحث أن يكمل كتابة هذا البحث. و يدرك الباحث بكل إخلاص أن إتمام هذا البحث هو بتوفيق الله سبحانه وتعالى. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، وعلى آله وأصحابه ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين، أما بعد.

هذا البحث هو عبارة عن دراسة مختصرة عن بنود الأسئلة في كتاب دروس اللغة العربية للأستاذ إمام زركشي والأستاذ إمام شباني. والباحث يدرك تماماً أن هذا البحث لن يتحقق دون مساعدة وتوجيه ودعم من مختلف الأطراف، وأن الباحث يدرك تماماً أن هذه الأطروحة لن تتحقق دون مساعدة وتوجيه ودعم من مختلف الأطراف. لهذا، وبكل تواضع، يود الباحث أن يشكر إلى:

١. الأستاذ الدكتور نورهايدي حسن، الماجستير رئيس جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا.

٢. الأستاذ الدكتور سيغيت فورنما، الماجستير عميد كلية العلوم التربوية و تأهيل المعلمين بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا الذي قد أعطاني توجيهاً مفيداً خلال فترة الطلاب.

٣. الأستاذ نور الهدى، الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية الذي قد أعطاني الدافع والتوجيه أثناء الدراسة.

٤. الأستاذة نورهافيري فراديا فاراميتا، الماجستير سكرتير القسم في قسم تعليم اللغة العربية الذي قد أعطاني الدافع والتوجيه في الدراسة في قسم تعليم اللغة العربية.

٥. الأستاذ الدكتور دودوع حمد، الماجستير المشرف الأكاديمي الذي قد أعطاني التوجيه والدعم الذي كان مفيداً جداً في نجاحي خلال الدراسة.

٦. الأستاذ الدكتور أدي ستياوان، الماجستير مشرف البحث الذي قد أعطاني و جهده لي وقته و طاقته وأفكاره و لتوفير الإرشاد و التوجيه و الدافع في إنجاز هذا البحث.

٧. الدكتور زمخشري الماجستير، كمحاضر في تعليم اللغة العربية الذي أعطى من وقته وساعد الباحث في هذا البحث.

٨. أبي وأمي الحبيين المرحوم السيد الحاج يعقوب المنصور والسيدة الحاجة مرزوناتون وعائلي الكبيرة التي كانت دائماً ما تمدني بالدعاء والدافع لتحقيق أحلامي.

٩. رفاق السلاح في دفعة تعليم اللغة العربية عام ٢٠٢١، الذين يشجعون بعضهم البعض في النضال من أجل التعليم الذي يخضعون له.


١٠. الأصدقاء من المنزل المستأجر، الذين قدموا التشجيع وساعدوا الباحث على إكمال البحث.

١١. الأصدقاء من اتحاد الطلبة الجامعية المحمدية، الذين رافقوا الباحث وساعدوه في إكمال هذا البحث.

وأرجو أن يكون كل هذا الدعم والمساعدة من هذه الجهات في سجل الحسنات وأن ينالوا خير الجزاء من الله سبحانه وتعالى.

يوجياكرتا، ٠١ يوليو ٢٠٢٥

الباحث



باختيار يوسف

٢١١٠٤٠٢٠٠٢٢

المحتويات

١	صفحة الغلاف
أ	إقرار أصالة البحث
ب	موافقة المشرف
ج	الشعار
هـ	الإهداء
ز	كلمة الشكر والتقدير
ط	المحتويات
و	ABSTRAK
ز	الملخص
ل	قائمة الجداول
م	قائمة الملاحق
١	الباب الأول مقدمة
١	أ. خلفية البحث
٥	ب. مشكلة البحث
٦	ج. أهداف البحث
٦	د. فوائد البحث
٦	هـ. الدراسة السابقة

٩	و. هيكل البحث
١١	الباب الثاني الإطار النظري و طريقة البحث
١١	أ. الإطار النظري
١١	١. الكتاب الدراسي
١٣	٢. خصائص أسئلة اللغة العربية
١٦	٣. التقييم
٤١	ب. طريقة البحث
٤١	١. نوع البحث ومدخله
٤٣	٢. مصدر البيانات
٤٤	٣. قنية جمع البيانات
٤٤	٤. تقنية تحليل البيانات
٤٧	الباب الثالث السيرة الذاتية للمؤلف ونظرة عامة على الكتاب
٤٧	أ. السيرة الذاتية للمؤلف
٥٢	ب. وصف عام للكتاب
٥٤	الباب الرابع المناقشة
٥٤	أ. أشكال أسئلة التدريسية في كتاب دروس اللغة العربية
٥٤	١. نموذج الأسئلة ذات الإجابة القصيرة
٥٦	٢. نموذج وصف السؤال
٥٩	ب. الأسئلة التدريسية من حيث الصلاحية النظرية

٥٩	١. تتوافق الأسئلة مع المادة التي تم تدريسها
٦٠	٢. مستوى الأسئلة مناسب لمرحلة تعلم الطلاب المبتدئين
٦٠	٣. أسئلة تتوافق مع المستوى المعرفي لتصنيف بلوم
٦١	٤. وضوح اللغة وبنية المشكلة
٦١	ب. الزائد والضعف في أسئلة التمرين
٦١	١. الزائد
٦٢	٢. الضعف
٦٤	الباب الخامس الخاتمة
٦٤	أ. الإستنتاجات
٦٥	ب. الإقتراحات
٦٦	ج. الإحتتام
٦٧	المراجع
٧٢	قائمة الملحق

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قائمة الجداول

الجدول ٤ ١ . نماذج أسئلة ملء الفراغ.....	٥٦
الجدول ٤ ٢ . نماذج السؤال تكمل الجملة ١.....	٥٧
الجدول ٤ ٣ . نماذج السؤال تكمل الجملة ٢.....	٥٧
الجدول ٤ ٤ . نماذج الإجابة على السؤال.....	٥٨
الجدول ٤ ٥ . نماذج التدرب على صنع السؤال.....	٥٩
الجدول ٤ ٦ . نماذج مشكلة لاستبدال.....	٥٩
الجدول ٤ ٧ . نماذج الأسئلة لتكوين الجمل.....	٦٠
الجدول ٤ ٨ . نماذج سلاسل الكلمات.....	٦١

قائمة الملاحق

الملحق ١ : تقديم إعداد البحث.....	٧٤
الملحق ٢ : تقديم إعداد البحث.....	٧٥
الملحق ٣ : تعيين المشرف على البحث	٧٦
الملحق ٤ : إقرار الندوة البحث ٧٧	٧٧
الملحق ٥ : بطاقة توجيه البحث.....	٧٩
الملحق ٦ : رسالة استئذان البحث	٨٠
الملحق ٧ : طلب التحقق من صحة الأداة من قبل خبير	٨١
الملحق ٨ : ورقة التحقق من صحة الأداة.....	٨٢
الملحق ٩ : نتائج المقابلة الشخصية	٨٤
الملحق ١٠ : أداة البحث النوعي.....	٩٥
الملحق ١١ : وثائق البحث.....	٩٧
الملحق ١٢ : السيرة الذاتية	٩٨

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة تواصل مهمة في العالم. فاللغة المختلفة تم إنشاؤها لتسهيل تفاعل البشر مع بعضهم البعض. فاللغة هي الوسيلة الرئيسية للبشر لنقل أفكارهم وأقوالهم ومشاعرهم.³ قبل تأسيس دولة جمهورية إندونيسيا الموحدة بوقت طويل، كان الدعاة المسلمون من جزيرة العرب يستخدمون اللغة العربية كوسيلة للتواصل. وكانوا يتاجرون أثناء نشر تعاليم الإسلام. وفي أثناء هذه العملية، أقاموا علاقات وثيقة مع السكان الأصليين في المناطق التي زاروها، سواء شفويًا أو كتابيًا، من خلال استخدام اللغة العربية الجيدة. وبعد هذا التفاعل، كانت هناك رغبة قوية في تعليم اللغة العربية. فكل لغة، بما في ذلك اللغة العربية، لها تركيب مثالي وملائم لنقل جميع الأفكار التي يعبر عنها المتحدثون بها.⁴

اللغة العربية هي واحدة من أقدم اللغات التي لا تزال تُستخدم حتى يومنا هذا ويتحدث بها عدد كبير جدًا من المتحدثين بها في مختلف أنحاء العالم. فمنذ نزول القرآن الكريم وحتى انتشار الإسلام، صارت اللغة العربية وسيلة التواصل الرئيسية لأكثر من ٢٠٠ مليون متحدث بها. بالإضافة إلى ذلك، اعتُرفت اللغة العربية كلغة رسمية في حوالي ٢٠ دولة. تكمن الخصوصية الرئيسية للغة العربية في مكانتها كلغة الوحي المستخدمة في القرآن الكريم وكوسيلة لنقل التعاليم الإسلامية إلى المسلمين في جميع أنحاء العالم، سواء كانوا عربًا أو غير عرب. ولذلك، فإن اللغة العربية ليست لها قيمة تاريخية ولغوية فحسب، بل لها أيضًا قيمة دينية عالية جدًا.⁵

³ Noor Amirudin, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab," hlm 1.

⁴ Amna, M. S. K. (2020). Penerapan Metode Latihan (Exercise) Pada Pembelajaran Kitab Durusullughah Al Arabiyyah Jilid I Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufradat Bahasa Arab Kelas VII E MTs Ngruki Sukoharjo. *Thulabuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 2(1).

⁵ Asna Andriani, "Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam," Hlm 40.

في تعليم اللغة العربية، هناك ثلاث مهارات رئيسية يجب تحقيقها في تعلم اللغة العربية. أولاً، المهارة اللغوية، أي قدرة الطالبات على التفريق بين أصوات اللغة العربية ونطقها بشكل صحيح، وفهم تركيب اللغة، وإتقان قواعد اللغة الأساسية من الناحية النظرية والوظيفية. بالإضافة إلى ذلك، ينبغي على الطالبات أيضاً أن تكونوا قادرين على فهم المفردة واستخدامها بشكل مناسب في السياق المناسب. ثانياً، قدرة التواصل، وهي قدرة الطالبات على استخدام اللغة العربية بفعالية وطلاقة للتعبير عن الأفكار والخبرات. وتشمل هذه الكفاءة أيضاً القدرة على استيعاب ومعالجة عناصر اللغة العربية التي تم إتقانها بفعالية. ثالثاً، المهارة الثقافية، أي فهم الطالبات للعناصر الثقافية الموجودة في اللغة العربية. ويشمل ذلك القدرة على فهم منظور الناطقين باللغة العربية والقيم الثقافية والعادات والأخلاقيات والفنون التي يعيشها المجتمع العربي والتعبير عنها.⁶ لا يمكن فصل تعليم اللغة العربية عن إتقان الكفاءات اللغوية المختلفة التي تشمل المهارة اللغوية، سواء للناطقين بها أو غير الناطقين بها. وتُعد هذه المهارات عناصر أساسية في تعليم اللغة، لأنها من المتطلبات الأساسية في عملية فهم اللغة وإتقانها واستخدامها بفعالية.

وتشمل مهارة اللغة العربية أربع مهارات وهي مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.⁷ وتصبح هذه الجوانب الأربعة جوانب مهمة في تعليم اللغة العربية، لأن هذه المهارة الأربعة لا يمكن فصلها عن بعضها البعض، وموقع هذه المهارة الأربعة داعم جداً في تحقيق المهارة اللغة. ويفترض بعض اللغويين في إتقان المهارات اللغوية الأربع أن قدرة الشخص اللغوية تتحدد فقط بمستوى إتقان المفردات اللغوية. ومن المؤكد أن هذا الأمر له علاقة بالمهارة اللغة حيث أن إتقان المفردة كوسيلة للتواصل يجب أن يكون أولاً إتقان المفردة. تحتوي العديد من كتب اللغة العربية المدرسية

⁶ Muspika Hendri, "Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Melalui Pendekatan Komunkatif," *Potensia: Jurnal Kependidikan Islam* 3, no. 2 (17 Desember 2017): Hlm 196, <https://doi.org/10.24014/potensia.v3i2.3929>.

⁷ Miftachul Taubah, "Maharah dan Kafa'ah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Studi Arab* 10, no. 1 (Juni 2019): Hlm 32, <https://doi.org/10.35891/sa.v10i1.1765>.

على مجموعة متنوعة من المفردة التي تُعد بمثابة دعم يسهل على الطلاب تعليم اللغة العربية.

يجب أن يحتوي الكتاب الدراسي الجيد للغة العربية على عدة بنود، أحدها احتواءه على الاختبارات. والاختبارات هي مجموعة من الأسئلة التي يمكن أن تقيس مهارة الطلاب في اللغة العربية. لذلك، يتم دائمًا في كتب التدريس إعطاء تمارين في الكتب الدراسية تستخدم كتقييمات، سواء كانت تقييمات يومية أو فصلية أو تقييمات أخرى. ولا يستبعد احتمال أن تستخدم البنود الموجودة في الكتاب الدراسي من قبل المعلم لقياس مهارة الطلاب في فهم المادة التي تم إعطاؤها.

قبل استخدام الأسئلة لقياس ومعرفة نتائج التعليم للطلاب، يمكن إجراء تحليل نوعي للأسئلة باستخدام ورقة مراجعة الأسئلة. التحليل النظري لمعرفة صلاحية السؤال من الناحية النظرية، لأنه إذا لم تكن الصلاحية النظرية صالحة، فلا يمكن للسؤال أن يقيس نتائج تعليم الطلاب. يتم إجراء التحليل النظري من خلال مراجعة كل عنصر من جوانب المادة والبناء واللغة. وترتبط الجوانب المادية التي تمت مراجعتها بالمادة العلمية المطروحة في بنود الاختبار وكذلك مستوى القدرة التي تتوافق مع الاختبار. يقصد بتحليل البناء النظر في المسائل المتعلقة بقواعد كتابة الاختبار. ويقصد بالتحليل اللغوي فحص الاختبارات المتعلقة باستخدام لغة جيدة وصحيحة. في اللغة العربية، يقصد بالتحليل اللغوي فحص الاختبار فيما يتعلق باستخدام الجملة الكاملة.

في الوقت الحالي، فإن حالة التعليم في إندونيسيا تحت الأضواء من مختلف الأطراف. وتتجه الأضواء بشكل رئيسي إلى تدني جودة خريجي المدرسة أو المؤسسات التعليمية بشكل عام. هذه الجودة المنخفضة لا تنفصل بالطبع عن عملية التعليم التي يمرون بها.⁸ في التعليم، تعتبر الكتاب في التعليم جزءًا من استمرارية التعليم. فمع الكتاب يمكن أن يكون تنفيذ التعليم أكثر سلاسة. يمكن للمعلمين معالجة أنشطة التعليم

⁸ mudzakir As, "Penulisan Buku Teks Yang Berkualitas," Hal 2.

بفعالية وكفاءة من خلال مرافق الكتاب، ومع مرافق الكتاب يمكن للطلاب أيضاً المشاركة في أنشطة التعليم بشكل أفضل.

لا ينفصل تعليم اللغة العربية عن دور الكتاب. وبشكل عام فإن ترتيب المواد في الكتاب سيؤثر بشكل كبير على فهم الطلاب الذين يستخدمونه، كما أنه سيساعد على تسهيل عملية التعلم على المعلمين والطلاب. لذلك، يجب مراعاة عملية إعداد الكتاب المدرسي وصياغة المواد والأسئلة فيه حتى يصبح الكتاب كتيباً عالي الجودة.⁹ إن مواد تدريس اللغة العربية التي تم تطويرها واستخدامها على نطاق واسع في إندونيسيا حتى الآن هي مواد تعليمية شائعة الاستخدام في المدارس الشرق الأوسط، وحتى لو كانت مواد التدريس نتيجة للتطوير، فإن عددها ليس بالكثير.¹⁰ في حين تستمر مطالب المجتمع الأكاديمي فيما يتعلق بالحاجة إلى الابتكار وتطوير مواد تدريس اللغة العربية اليوم في التدحرج، جنباً إلى جنب مع ديناميكيات تطور العلوم والتكنولوجيا. وبالإضافة إلى ذلك، يتزايد الطلب على مواد تدريس اللغة العربية التي تستخدم اللغة الإندونيسية كلغة تدريس لبعض الطلاب، خاصةً ذوي الخلفية التعليمية العامة. ومن بين كتب اللغة العربية المختلفة المستخدمة في المؤسسات التعليمية الإسلامية، وخاصة في بيئة المعهد، يعد كتاب "دروس اللغة العربية" من أكثر الكتب شيوعاً واستخداماً على نطاق واسع كمادة تعليمية رئيسية.

إن كتاب "دروس اللغة العربية" عند إمام زركشي و إمام شباني قد استخدم في كثير من المؤسسات التعليمية وله أثر جيد في تعلم اللغة العربية، ولكن الباحث في هذه الحالة يجد بعض القصور في هذا الكتاب الذي يتفق مع الدراسات السابقة في تحليل هذا الكتاب، فقد وجد الباحث بعض المشاكل في الأسئلة التطبيقية في هذا الكتاب، وهذه المشاكل إذا تركت دون تدارك سيكون لها بالتأكيد أثر سلبي على تعلم

⁹ m Riza Pahlefi, "Analisis Buku Al-'Arabiyyah Baina Yadaik Jilid I" 12, no. 02 (2020): Hlm. 158.

¹⁰ khairi Abu Syairi, "Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab" 13, no. 1 (2013): Hlm 52.

اللغة العربية، لأن هذه الأسئلة غالباً ما يستخدمها المعلمون كوسيلة لتقويم نتائج تعليم الطلاب.

من المشكلات السابقة يرى الباحث أن هناك حاجة إلى إجراء دراسة أكثر تعمقاً في تحليل بنود التمرين في كتاب ”دروس اللغة العربية“ عند إمام الزركسي و إمام شوباني من حيث شكل أسئلة التمرين، وصلاحياتها النظرية، ونقاط الضعف والمزايا في بنود هذا الكتاب المدرسي. مع الأمل في أن يكون هذا البحث مرجعاً لتحسين كتب اللغة العربية، بحيث يكون هذا الكتاب أكثر فاعلية في التيسير على المعلمين والطلاب في فهم الدروس والقيام بالأسئلة التدريبية المقدمة.

معهد دار السلام كونتور هو مؤسسة تعليمية معهد تطبق نظام التعليم الداخلي، حيث يعيش جميع الطلاب لمدة أربع وعشرين ساعة في بيئة المعهد تحكمها قواعد وديناميكيات صارمة. وباعتبارها معهد الحديثة، تولي غونتور اهتماماً كبيراً لإتقان اللغة العربية لطلابها. ومع تطور هذا المعهد وتقدمه، يزداد عدد المتحمسين الراغبين في الدراسة في غونتور. ومع ذلك، لا يتمتع جميع الطلاب المحتملين بخلفية تعليمية كافية في اللغة العربية والإنجليزية. ولذلك، فإن تدريس اللغة العربية من خلال كتاب ”دروس اللغة العربية“ باستخدام أسلوب الطريقة المباشرة هو الحل الأولي الفعال للطلاب المبتدئين. وقد صُممت هذه الطريقة لمساعدتهم على التكيف مع بيئة المعهد التي تستخدم اللغة العربية كلغة تعليم في الأنشطة اليومية.

ب. مشكلة البحث

وفقاً لخلفية البحث التي وصفها الباحث أعلاه، يمكن تحديد المشكلات في هذا البحث على النحو التالي:

١. ما هو نوع أسئلة التمارين في دروس اللغة العربية؟
٢. كيف يُنظر إلى بنود الأسئلة في كتاب ”دروس اللغة العربية“ من الصلاحية النظرية؟
٣. ما هو زائد والضعف في أسئلة التمرين في كتاب ”دروس اللغة العربية“؟

ج. أهداف البحث

أما أهداف هذا البحث فهي:

١. لمعرفة نوع أسئلة التمارين في دروس اللغة العربية
٢. لمعرفة عناصر الأسئلة في كتاب "دروس اللغة العربية" من الصلاحية النظرية
٣. لمعرفة زائد والضعف في أسئلة التمرين في كتاب "دروس اللغة العربية"

د. فوائد البحث

من نتائج هذا البحث يتوقع أن تعطي معلومات واضحة ويمكن أن تقدم فوائد نظرية وعملية من بين أمور أخرى:

١. الفوائد النظرية

أ. وهذا البحث يمكن الاستفادة منه في تصميم وتصنيف الأسئلة العربية في كتاب دروس اللغة العربية.

ب. هذا البحث يمكن أن يكمل المواد المعلومات حول كتابة الأسئلة التمرينية باللغة العربية.

٢. الفوائد العملية

وبالنسبة لكاتب وناشري كتاب اللغة العربية الدراسي، يرجى من هذا البحث أن يقدم مدخلاً يتعلق بإعداد أسئلة التمارين في الكتاب الدراسي والاهتمام دائماً بكتابة الأسئلة وكيفية الإجابة المناسبة بحيث تكون الأسئلة المستخدمة متوافقة مع الهدف من كتابة أسئلة التمارين.

هـ. الدراسة السابقة

ولأجل النظر والمقارنة، سيقدم الباحث بعض البحث المتعلقة بالمشكلة التي سيبحثها الباحث. و يبحث الباحث عن بعض الدراسة السابقة ثم يستخدمها كمراجع

بحثة ليسهل عليه تحديد الأمور التي لم ترد في الدراسة السابقة. وفي هذه الحالة يعطي الباحث في تناول هذه الدراسة للأدبيات منها:

أولاً، البحث العلمي من إرناواتي تات سيرا هي طالبة قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدينية الإسلامية بجامعة محمدية ماتارام عام ٢٠٢١ بعنوان "Analisis Butir Soal Bahasa Arab Ujian Akhir Semester di Madrasah Aliyah Ar-Raisiyyah Sekarbela Mataram Tahun Pelajaran 2020/2021".¹¹ في هذا البحث، يبحث في جودة وجدوى عناصر الأسئلة باستخدام طريقة التحليل النوعي للبنود في امتحان الفصل الدراسي النهائي في مدرسة الرئيسية الثانوية سكاربيلا ماتارام ٢٠٢٠/٢٠٢١. إن التساوي بين بحث الباحث و إرناواتي تات سيرا هو تحليل بنود الأسئلة. ويمكن الاختلاف في الموضوع محل الدراسة، حيث قامت إرناواتي تات سيرا بتحليل بنود امتحان الفصل الدراسي الأخير لمادة اللغة العربية في مدرسة الرئيسية الثانوية سكاربيلا ماتارام، بينما قام الباحث بتحليل بنود الأسئلة في كتاب "دروس اللغة العربية" من حيث التركيب ونمط عرض الأسئلة والصلاحية النظرية.

ثانياً، البحث العلمي من ليندا تري وينورتي هي طالبة قسم تعليم الدينية الإسلامية في كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة كوانتان سيعي الإسلامية تيلوك كوانتان عام ٢٠٢٣ بعنوان "Analisis Butir Soal Lembar Kerja Siswa Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Budi Pekerti Kelas 1 SDN 020 Langsung Hulu Di Kecamatan Sentajo Raya Kabupaten Kuantan Singingi".¹² في هذا البحث يبحث الباحث في جدوى العناصر الأسئلة في أوراق واطفة الطلاب في مادة التعليم الديني الإسلامي والتربية الإسلامية للصف الأول بمدرسة عشرون الابتدائية

¹¹ Irnawati, T. Skripsi. "Analisis Butir Soal Bahasa Arab Ujian Akhir Semester Di Madrasah Aliyah Ar-Raisiyyah Sekarbela Mataram Tahun Pelajaran 2020/2021 (Universitas Muhammadiyah Mataram, 2021).

¹² Linda, T. W. Skripsi. Analisis Butir Soal Lembar Kerja Siswa Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Budi Pekerti Kelas 1 SDN 020 Langsung Hulu Di Kecamatan Sentajo Raya Kabupaten Kuantan Singingi (Universitas Islam Kuantan Singingi, 2023).

الحكومية لانغسات هولو والتي تشمل جوانب الجدوى المحتوى أو المادة، والجدوى الإنشائية، والجدوى اللغوية. ويتساوى الباحث في بحثه مع ليندا تري وينورتي في أن كليهما يحللان الأسئلة في كتاب اللغة العربية. ويمكن الاختلاف في الموضوع محل الدراسة، فأخت ليندا تري وينورتي تدرس البنود في أوراق عمل الطلاب التي تشمل المادة وبناء المادة واللغة، بينما تحلل الباحثة البنود في كتاب اللغة العربية وهو كتاب دروس اللغة العربية من حيث البنية وأنماط عرض الأسئلة والصلاحية النظرية وليس أوراق عمل الطلاب.

ثالثاً، البحث العلمي من جوناري هو طالب قسم تعليم اللغة العربية في كلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا عام ٢٠٢٢ بعنوان " Analisis Butir Soal Tes Ulangan Tengah Semester (UTS) Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Nurul Mukhtar Bolo Bima Tahun Pelajaran 2021/2022".¹³ في هذا البحث يبحث في محتوى الاختبار في شكل تحليل لمدى صحة وموثوقية وقوة التفريق ومستوى صعوبة أسئلة اختبار متوسط مادة اللغة العربية الذي أجراه مدرس في مدرسة نور المختار المتوسطة. يتساوى الباحث مع بحث جوناري في تحليل بنود الأسئلة. ويمكن الفرق في الموضوع محل الدراسة، فقد درس جوناري صحة وموثوقية وقوة تمييز ومستوى صعوبة أسئلة اختبار منتصف الفصل الدراسي لمادة اللغة العربية، بينما حلل الباحث في بنود الأسئلة كتاب دروس اللغة العربية من حيث التركيب ونمط عرض الأسئلة والصلاحية النظرية.

رابعاً، مقالة من سيتي فاطمة الفتحية بعنوان " Analisis Butir Soal Pelajaran Bahasa Arab di MA Roudlotul Ulum Pagak Malang".¹⁴ تركز هذه المقالة على تحليل نتائج اختبار الفصل الدراسي الفردي لمواد اللغة العربية لطلاب الصف الحادي

¹³ Junari, Skripsi "Analisis Butir Soal Tes Ulangan Tengah Semester (UTS) Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas VII MTs Nurul Mukhtar Bolo Bima Tahun Pelajaran 2021/2022", (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2022)

¹⁴ Siti Fathimah Al Fathiyah, "Analisis Butir Soal Pelajaran Bahasa Arab Di MA Roudlotul Ulum Pagak Malang,". Hlm 77.

عشر للعلوم الاجتماعية في مدرسة روضة العلوم الثانوية باجاك مالانج بمنهج كمي. يتساوى الباحث مع سيتي فاطمة الفتحية في تحليل عناصر الأسئلة. ويمكن الاختلاف في الموضوع محل البحث، فقد حللت رحم الدينية سوليستيواقي نتائج اختبار الفصل الدراسي الفردي لمادة اللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر للعلوم الاجتماعية في مدرسة روضة العلوم الثانوية باجاك مالانج، بينما قام الباحث بتحليل بنود كتاب دروس اللغة العربية من حيث التركيب ونمط عرض الأسئلة وصلاحياتها النظرية.

و. هيكل البحث

ولتسهيل البحث وفهم محتوى البحث في نفس الوقت يحتاج المؤلف إلى شرح المناقشة المنهجية في هذا البحث، حتى يظهر في هذا البحث وحدة الكتابة وتربطها وترتيبها المنهجي في دعم وتوجيه الموضوع محل البحث. ولذلك فإن تأليف هذا البحث مقسم إلى خمسة أبواب، كل باب منها يتكون من عدة أبواب فرعية، وقد تم عرضها وفق المناقشة المنهجية التالية:

القسم الأولي، ويتكون من صفحة الغلاف، و صفحة العنوان، و صفحة إقرار أصالة البحث، و صفحة موافقة المشرف، و صفحة التأييد، و صفحة الشعار، و صفحة الأهداء، و صفحة الملخص، و صفحة كلمة الشكر والتقدير، و صفحة جدول المحتويات، و صفحة المرافق.

الباب الأول، وهو عبارة عن مقدمة تحتوي على خلفية البحث، وتحديد المشكلات، وأهداف البحث وفوائده، والدراسة السابقة، وهيكل البحث.

الباب الثاني، يحتوي على الإطار النظري وطريقة البحث المستخدمة في البحث. أما الإطار النظري في هذا البحث فيحتوي على الكتب المدرسية، وتحليل العناصر، وخصائص أسئلة اللغة العربية، وتقييم أسئلة اللغة العربية.

الباب الثالث، يبحث في سيرة ذاتية كل من إمام زركشي وإمام شباني، مع نظرة عامة عن كتاب دروس اللغة العربية المجلد الأول للإمام زركشي وإمام الشباني، مع بيان هوية الكتاب والوصف العام للكتاب.

الباب الرابع، يحتوي على بيان أساس البحث الذي تم إجراؤه والذي يحتوي على نتائج البحث والمناقشة.

الباب الخامس، الخاتمة هو الباب الأخير من كتابة هذا البحث والذي يحتوي على النتائج التي هي نتائج تحليل بيانات البحث ومقترحات لتقدم الموضوع قيد البحث.



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الخامس

الخاتمة

أ. الإستنتاجات

استنادًا إلى الوصف الذي تم تقديمه وفقًا لمشكلة البحث الرئيسية، يمكن استنتاج ما يلي:

١. وأشكال أسئلة التدريب في كتاب دروس اللغة العربية للأستاذ الإمام الزركشي والأستاذ الإمام الشباني سبعة أشكال من الأسئلة، وهي أسئلة الإجابة القصيرة التي تتكون من (شكل أسئلة الإجابة، وشكل أسئلة إكمال الجملة)، وشكل أسئلة الوصف التي تتكون من (شكل أسئلة الإجابة عن السؤال، وشكل أسئلة صنع السؤال، وشكل أسئلة إبدال الضمير، وشكل أسئلة صنع الجمل، وشكل أسئلة وصل الكلام).

٢. ينظر إلى أسئلة التدريب في كتاب "دروس اللغة العربية" من ناحية الصلاحية النظرية. لا يوجد تناقضات بين البنود مع الصلاحية النظرية بدءًا من ملاءمة الأسئلة مع المادة التي تم تدريسها، وملاءمة مستوى الأسئلة مع مرحلة التعلم لدى الطلاب المبتدئين، وملاءمة الأسئلة مع المستوى المعرفي لتصنيف بلوم، وكذلك وضوح اللغة وتركيب الأسئلة كما يتضح من مراجعات الكتاب والمقابلات.

أسئلة تتوافق مع المستوى المعرفي لتصنيف بلوم، تتكون على C1 (التذكر):

التعرف على المفردات وأشكال الكلمات، C2 (الفهم): شرح معنى كلمة/عبارة، C3 (التطبيق): استخدم في جملة، C4 (التحليل): تمييز أنماط بنية الجمل. لم يتم العثور على أي تناقضات بين بنود التمرين في كتاب دروس اللغة العربية مع المستوى المعرفي لكل تصنيف بلوم.

٣. أما زائد والضعف في أسئلة التمرين في كتاب ”دروس اللغة العربية“ فهي

(أ) نقاط القوة

(١) الصلة بالمواد التعليمية

(٢) النهج المرحلي

(٣) التوازن بين الحفظ والتطبيق

(٤) يدعم التعلم النشط

(٥) مناسبة للمبتدئين

(ب) نقاط الضعف

(١) جودة الطباعة على الإصدارات القديمة

(٢) نقص في مهارات الاستماع

(٣) شكل السؤال أقل إثارة للاهتمام

(٤) غياب النموذج الإلكتروني

ب. الإقتراحات

هذه النصائح هي مدخلات من المؤلف فيما يتعلق بإعداد الأسئلة الجيدة:

١. بالنسبة للناشرين، يمكن إجراء تحسينات في الكتابة بحيث يولون مزيداً من

الاهتمام بقواعد جميع الأسئلة الجيدة، سواء من ناحية إعداد الأسئلة أو اللغة المستخدمة.

٢. بالنسبة للمعلمين، قبل استخدام بنود التدريب لقياس المهارات اللغوية

للطلاب، يجب على المعلمين أولاً فرز البنود التي تتوافق مع قواعد إعداد الأسئلة

وتلك التي لا تتوافق.

٣. بالنسبة للباحثين المستقبليين لتطوير البحث بشكل أوسع وأكثر تفصيلاً. هناك

العديد من الأمور التي لا تزال بحاجة إلى مزيد من البحث، مثل تصورات

المتعلمين والمعلمين للعناصر الموجودة في كتب اللغة العربية التي يستخدمونها.

ج. الإحتتام

الحمد لله، والحمد لله رب العالمين. الذي أسبغ على الباحث من فضله وتوفيقه وهدايته ما تيسر لهم من إتمام هذه الرسالة. والصلاة والسلام على النبي محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه وأتباعه الأئمة، أما بعد.

الباحث الذي كتب هذه الدراسة وأعد هذه الأطروحة يدرك تمامًا أن هذه الأطروحة لا تزال تحتوي على العديد من نقاط الضعف والعيوب. وهذا يرجع إلى محدودية الخطاب الموجود لدى الباحث، وخاصة في تحليل عناصر التمرين. ولذلك، فإن المؤلف يتوقع نقداً ومقترحات للتحسين من أجل المزيد من الفوائد. آمل أن تكون مفيدة ومشكورة.



المراجع

- Abdul Hamid. “Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam.” *Malang: UIN Maliki Press*, t.t., hlm 30.
- Al Ghali Abdullah dan Abdullah Abdul Hamid. “Menyusun Buku Bahasa Arab.” *Akademia Permata*, 2012, 9.
- Albab, Ulul. “Strategi Peningkatan Keterampilan Membaca Bahasa Arab Di Madrasah Aliyah Melalui Pendekatan Tematik” 9, no. 3 (2024).
- Amirudin, Noor. “Problematisasi Pembelajaran Bahasa Arab,”
- Andriani, Asna. “Urgensi Pembelajaran Bahasa Arab Dalam Pendidikan Islam,”
- Arafat, Gusti Yasser. “Membongkar Isi Pesan Dan Media Dengan Content Analysis.” *Alhadharah: Jurnal Ilmu Dakwah* 17, no. 33 (2 Januari 2019): 32. <https://doi.org/10.18592/alhadharah.v17i33.2370>.
- Arifin, Zainal. “Evaluasi Instruksional.” *Bandung: PT Remaja Rosdakarya*, 1988, 38.
- As, Mudzakir. “Penulisan Buku Teks Yang Berkualitas,”
- Asrori, Imam, Muhammad Thohir, dan M Ainin. “Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab.” *Malang: Misykat*, 2012.
- Aziz, Furqanul, dan Chaedar Al-Wasilah. “Pengajaran Bahasa Komunikatif: Teori dan Praktek.” *Bandung: Remaja Rosda Karya*.
- Basuki, Ismet dan Hariyanto. *Asesmen Pembelajaran*. 4 ed. Bandung : Remaja Rosdakarya, 2017.
- Depdiknas. *Panduan Penulisan Butir Soal*. Jakarta: Direktorat Pembinaan Sekolah Menengah Atas, 2008.
- Dinas Pendidikan dan Kebudayaan Kota Padang. “Permendiknas No_2 Tahun 2008 tentang Buku,”.

- Fathiyah, Siti Fathimah Al. "Analisis Butir Soal Pelajaran Bahasa Arab Di MA Roudlotul Ulum Pagak Malang,".
- Fathoni, Muhamad. "Pembelajaran Maharah Istima'." *Jurnal Ihtimam* 1, no. 1 (1 Juni 2018). <https://doi.org/10.36668/jih.v1i1.162>.
- Fitrianawati, Meita. "Peran Analisis Butir Soal Guna Meningkatkan Kualitas Butir Soal, Kompetensi Guru Dan Hasil Belajar Peserta Didik.,".
- Hendri, Muspika. "Pembelajaran Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Melalui Pendekatan Komunkatif." *Potensia: Jurnal Kependidikan Islam* 3, no. 2 (17 Desember 2017): 196. <https://doi.org/10.24014/potensia.v3i2.3929>.
- Insaniyah, Anyes Lathifatul, dan Ni'matul Munawaroh. "Implemnetasi Metode Arabic Game: Tebak Kata Dalam Pembelajaran Maharah Kalam," 2024.
- Laila Laila, Alawiyah Nabila, dan Eka Widyanti. "Konsep Dasar Evaluasi Pembelajaran." *Jurnal Manajemen dan Pendidikan Agama Islam* 2, no. 5 (4 Juli 2024): 252–62. <https://doi.org/10.61132/jmpai.v2i5.536>.
- Makbul, M. "Metode Pengumpulan Data dan Instrumen Penelitian," 15 Juni 2021. <https://doi.org/10.31219/osf.io/svu73>.
- Mardapi, Djemari. *Teknik Penyusunan Instrumen Tes dan Non Tes*. Vol. 112. Yogyakarta: Mitra Cendikia Press, 2008.
- Matsna, M, dan E Mahyudin. "Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab." *Tangerang Selatan: Alkitabah*, 2012.
- Munip, Abdul. *Penilaian Pembelajaran Bahasa Arab*. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri (UIN) Sunan Kalijaga Yogyakarta Jln. Marsda Adisucipto Yogyakarta 55281, 2017.
- Nashrullah, Muhammad, dan Mirwan Akhmad Taufiq. "Analisis Buku Bahasa Arab Pegangan Guru dan Siswa Kelas XI Kurikulum 2013." *Tsaqofiya : Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab* 3, no. 1 (31 Januari 2021): 16–25. <https://doi.org/10.21154/tsaqofiya.v3i1.65>.

- Norman, E dan Gronlund. "Measurement and Evaluation in Teaching." *Macmillan Publishing Company*, 1985, 5.
- Nurgiyantoro, Burhan. "Penilaian Pembelajaran Bahasa: Berbasis Kompetensi." *Yogyakarta: BPFE*, 2012, 17.
- Nurjanah dan Noni Marlianingsih. "Faktor Jurnal Ilmu Kependidikan Vol. II No. 1 Maret 2015," no. 1 (2015).
- Oemar Hamalik. *Teknik Pengukuran dan Evaluasi Pendidikan*. Bandung: Mandar Maju, 2001.
- Pahlefi, M Riza. "Analisis Buku Al-'Arabiyyah Baina Yadaik Jilid I" 12, no. 02 (2020).
- "Panduan Analisis Butir Soal,".
- Puspitasari, Hesti. "Pengembangan Buku Ajar Bahasa Indonesia Membaca dan Menulis Permulaan (MMP) untuk Siswa Kelas Awal" 8 (t.t.).
- R, Abdul Wahab, dan Mamlu'atul Ni'mah. "Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab." *Malang: UIN Maliki Press*, t.t., hlm 164.
- Rachmawati, Tsaniyah Nabilah, dan Z. A. Imam Supardi. "Analisis Model Conceptual Change Dengan Pendekatan Konflik Kognitif Untuk Mengurangi Miskonsepsi Fisika Dengan Metode Library Research." *Pendipa Journal of Science Education* 5, no. 2 (21 Januari 2021): 133–42. <https://doi.org/10.33369/pendipa.5.2.133-142>.
- Ridwan, Muannif, Suhar Am, Bahrul Ulum, dan Fauzi Muhammad. "Pentingnya Penerapan Literature Review pada Penelitian Ilmiah." *Jurnal Masohi* 2, no. 1 (31 Juli 2021): 42. <https://doi.org/10.36339/jmas.v2i1.427>.
- Rini, Fitri Setyo, dan Achmad Farouq Abdullah. "Utilization of Visual Learning-based Arabic Learning Multimedia to Improve Arabic Language Skills of Female Students at University of Darussalam Gontor." *At-Ta'dib* 15, no. 2 (8 Desember 2020): 125. <https://doi.org/10.21111/at-tadib.v15i2.5121>.
- Santosa, Sedya, dan Jami Ahmad Badawi. "Analisis Butir Soal Pilihan Ganda Tema Pertumbuhan dan Perkembangan Makhluk Hidup Kelas III Madrasah

Ibtidaiyah.” *Jurnal Basicedu* 6, no. 2 (2 Februari 2022): 1678–86.
<https://doi.org/10.31004/basicedu.v6i2.2206>.

Setiawati, Sulis, dan Merry Lapasau. “Aspek Bahasa Dan Konstruksi Butir Soal Evaluasi Pada Buku Tematik Kelas Iii Sekolah Dasar” 1 (2022).

STKIP PGRI Bandar Lampung, dan Dyanti Mahrurnisya. “Analisis Instrumen dalam Evaluasi Pembelajaran di Sekolah.” *Journal of Social Education* 3, no. 2 (22 November 2022): 92–98. <https://doi.org/10.23960/JIPS/v3i2.92-98>.

Sukiman. *Pengembangan Sistem Evaluasi*. Yogyakarta: Insan Madani, 2012.

Syairi, Khairi Abu. “Pengembangan Bahan Ajar Bahasa Arab” 13, no. 1 (2013).

Syarifah, Lely Lailatus, Yenni Yenni, dan Wista Kumala Dewi. “Analisis Soal-Soal Pada Buku Ajar Matematika Siswa Kelas XI Ditinjau Dari Aspek Kognitif.” *Jurnal Cendekia : Jurnal Pendidikan Matematika* 4, no. 2 (19 November 2020): 1259–72. <https://doi.org/10.31004/cendekia.v4i2.335>.

Tarigan, Justianus. “Analisis Validitas Isi Dan Ketepatan Konstruksi Butir Tes Soal Ujian Akhir Sekolah Bahasa Indonesia Tahun 2013/2014 Kelas Xii Sma Swasta Bersama Berastagi.” *Asas: Jurnal Sastra* 3, no. 2 (3 Mei 2014). <https://doi.org/10.24114/ajs.v3i2.1511>.

Taubah, Miftachul. “Maharah dan Kafa’ah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab.” *Studi Arab* 10, no. 1 (Juni 2019): 31–38. <https://doi.org/10.35891/sa.v10i1.1765>.

Umi Hanifah. “Pentingnya Buku Ajar Yang Berkualitas Dalam Meningkatkan Efektivitas Pembelajaran Bahasa Arab.” *Jurnal At-Tajdid* Volume3, No.1 (Januari 2014).

Utomo, Budi. “Analisis Validitas Isi Butir Soal sebagai Salah Satu Upaya Peningkatan Kualitas Pembelajaran di Madrasah Berbasis Nilai-Nilai Islam.” *Jurnal Pendidikan Matematika (Kudus)* 1, no. 2 (10 Februari 2019). <https://doi.org/10.21043/jpm.v1i2.4883>.

Wahyuni, Sri, dan Abd. Syukur I. *Asesmen Pembelajaran Bahasa*. Bandung : Refika Aditama, 2012.

Waruwu, Marinu. "Pendekatan Penelitian Kualitatif: Konsep, Prosedur, Kelebihan dan Peran di Bidang Pendidikan." *Afeksi: Jurnal Penelitian dan Evaluasi Pendidikan* 5, no. 2 (16 April 2024): 198–211. <https://doi.org/10.59698/afeksi.v5i2.236>.

———. "Pendekatan Penelitian Pendidikan: Metode Penelitian Kualitatif, Metode Penelitian Kuantitatif dan Metode Penelitian Kombinasi" 7 (2023).

Winurti, Linda Tri. "Program Studi Pendidikan Agama Islam Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan Universitas Islam Kuantan Singingi Teluk Kuantan 1445 H/ 2023 M,".

Yusra, Zhahara, Rufran Zulkarnain, dan Sofino Sofino. "Pengelolaan Lkp Pada Masa Pendmik Covid-19." *Journal Of Lifelong Learning* 4, no. 1 (9 Juni 2021): 15–22. <https://doi.org/10.33369/joll.4.1.15-22>.

Zamakhsari, Zamakhsari, dan Suyanto Suyanto. "Efektivitas Pembelajaran di Pesantren Mahasiswa (Studi Kasus Pesantren Aji Mahasiswa Al Muhsin Yogyakarta)." *Jurnal Penelitian dan Evaluasi Pendidikan* 2.3 (2000): 157-170.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA